

quam nulla spongia delebit, nulla eluet poterit.

Afrentosa cosa. Ignominiosus, infamis, turpis, contumeliosus, probrosus.

Aveis hecho una cosa muy afrentosa. Summum dedecus in te admisisti. Maximam turpitudinem suscepisti Turpissimam tibi ignominiam notam inulsiisti. Te summam ignominiam maculis aspersisti, inquinasti, foedasti.

Afrentosamente. Turpiter, contumeliosè, ignominiosè, cum ignominia.

Afuera. Foras. Vide *Enera*.

Afusar. Aufugere. Vide *Huir*.

A ANTE G.

Agacharse. Demittere se.

Agalla para tinta. Galla, &

Agallas de hombres. Tonfillæ, arum.

De puerco. Glandulæ, arum. *De pez.* Branchiæ, arum. *Quedòse colgado de la agalla.* Spe frutratu est.

Agarrar. Arripio, corripio, is. Apprehendo, is. Unguibus, aut unco tenere.

Agarro. Raptio, nis. Rapina, &

Agarrochar al toro. Taurum spiculis petere, appetere, confodere.

Agasajar al huesped. Officia in hospitem conferre, illum honorificè excipere, liberaliter habere & tractare, omnibus officiis prosequi, asseclari.

Agasajo. Officiosa in hospites humanitas. Hospitalitas, tis. *Todo el agasajo que le hicieres, haz cuenta que à mi me le haces.* Quidquid officii in illum contuleris, in me collatum puta. *Por agasajo.* Officii causa.

Agasajador. Officiosus, hospitalis. In hospites comis, perhumanus.

Agata, piedra preciosa. Achates, &

A gatas entrè. Quadrupes intravi, ingressus, receptus sum. Vide *Gatear*.

Agavillarfe. Vide *Conchavarse*.

Agazaparse. Vide *Agacharse*.

Agena cosa. Alienus, a, um. *No to-*

mar lo ageno. Manus ab alienis abstinere. *Esto es muy ageno de un hombre como vos.* Hoc à tua dignitate valde abhorret, valde alienum est, te tanto viro maximè indignum est.

Agencia. Procuratio, nis.

Agente de alguno. Negotiorum alicujus actor, procurator.

Agenuz. Vide *Negulla*.

Agil. Agilis, diligens, strenuus.

Agilidad. Agilitas, celeritas.

Agitacion. Agitatio, nis. Motus, us.

Agobiarfe. Incurvescere, pandari.

Agobiado. Pandus, incurvus, a, um.

Agonia. Angor animi. *De la muerte.*

Extremum luctantis animæ certamen.

Agonizar. Animam agere. Angoribus postremis confici, afflictiari. Animum à corporis complexu divelli.

Agora. Nunc, modò. Vide *Abora*.

Agorar. Anguror, aris. Vel auguro, as. Auspicio, ominor, aris. *No quisiera agorar malos sucesos.* Nolim, ne omnis quidem causa, malum prædicere, calamitatem augurari.

Agorevo. Augur, ri. Auspex, icis.

Agosto. Augustus, i. Sextilis, is. *Ya hicimos nuestro agosto.* Jam agrorum fructus collegimus, percepimus, condidimus. *Agostarse los campos.* Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari. *Agostados estan los campos.* Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agostarse los campos. Ardente sole agrorum herbas exuri, excicari.

Agostados estan los campos. Agrorum viror æstu confectus est, & extinctus.

Agra.

Agradable. Gratus, jucundus, gratus, placidus, acceptus

Agradacer. Gratificor, habeo gratiam.

Agradezote el cuidado. Sedulitatem tibi gratificor. Amo te multum de cura, & diligentia.

Agradeceros he esta merced toda mi vida. Grata mihi semper erit tanti beneficii recordatio. Vestri memoriam beneficii perpetuò colam. Numquam vestri in me beneficii memoria deficiet, numquam confenescet. Cura mihi semper erit, ne quæ præstari à me possit gratia, à vobis unquam desideretur, requiratur, exigatur. Vide *Acordarse*.

No puedo, ni en parte, agradecerlos las mercedes que me aveis hecho. Nulla gratia tanta est, quæ tua erga me merita vel ex parte æquare possit. Tua in me merita omnem gratiam superant. Levis omnis gratia est præ tuis in me meritis. Meritam tibi gratiam, vel minima ex parte solvere non possum.

Esto es agradecer la buena obra? Hæcine tanti meriti merces? Sicine beneficium rependitur? *Ni diò muestras de agradecerlo.* Ne grati quidem animi signa dedit.

Muy bien se lo agradeçidò, y pagò. Cumulatissimam illi gratiam retuli. Parem illi gratiam præstiti, reddidi. Beneficium majore beneficio compensavi, rependi. Beneficium & illustri gratia excepi, & remuneratus est.

Agradeçido. Gratus, beneficii memor. *Agradecimiento.* Gratia, & Gratus animus, memoria beneficii.

Agrado. Gratia, & Benevolentia, humanitas. *Con que agrado me recibidò!* Ut benevolè, ut humaniter me excepi!

Agravar. Gravo, as. Aggravo, as. Grave aliquid reddere, efficere. *Esto es lo que agrava mi conciencia.* Hoc conscientiam meam gravat, urget, stimulat, quiescere non fuit.

Agravarse. Graveasco, ingravesco, &

Agravarse cada dia el mal. Gravefcit in dies valetudo. Morbus in dies singulos invalescit, ingravescit, crudescit.

Agravari à uno. Facere, inferre alicui injuriam. Aliquem lædere, injuria afficere. *Quien se darà por agraviado, de que &c.* Quis malè secum actum putet, quod &c. Quis injuriam se accepisse, injuria affectum se existimet, quid &c.

Agravio. Injuria, &. *No hacer agravio à los labradores.* Temperate agricolis, ab eorum injuriis abstinere. *Si agravio de nadie se puede hacer esto.* Id nullius injuria fieri potest. *Agravio se me hace en esto.* Injurius hoc mihi est.

Agraz. Omphacium, ii. *Agraces.* Omphacis. Immature uvæ, aut fructus.

Agregar. Vide *Junrar*. *Agregado de cosas.* Multarum rerum congeries.

Agressor. Aggressor, invalfor, oris.

Agria cosa. Acer, crispus. *Acidus.* *Agrio, defabrido.* Acerbus, a, um. *El agrio de una cosa.* Acrimonia, &. *Acor,* oris. *Agrura.* Acerbitas, tis.

Agricultura, labòr del campo. Agricultura, agri cultus, agri cultio. *Escribir de agricultura.* De re rustica scribere, agere, tractare.

Agrimonia, yerva. Eupatorium, ii.

Agua. Aqua, &. Lympha, &. *Llovediza.* Pluvia, imber, bris. *De fuente.* Aqua viva. *Que passa por piedra azufre.* Albulæ, &. *Agua estañada.* Aqua reles, stagnans.

Rofada. Aqua rosacea. Succus ex rosis liquatus. *Agua bendita.* Aqua lustralis.

Aguamiel. Hydromelis. Aqua mulsæ.

Aguapie. Lora, &.

Agua ardiente. Vinum igne liquatum.

Aguas vivas del mar. Fitus maris.

Aguas muertas. Aqua stagnans.

Aguaza. Aquosus humor.

Aguazero. Nimbus, i.

Aguador. Aquator, oris. *Del exercito.*

Lixa, &. *Aguaduco.* Aquæ luctus, us.

Aguamanil. Malluvium, gutturnium, ii. *Dar agua à manos.* Aquam ablucendis, extergendisq; manibus ministrare, invertere, superfundere, infillare.

Aguar el vino. Vinum aqua miscere, diluere. *Aguarse el contenido.* Gravi, & acerbò casu lætitiã interturbati.

Aguado. Abstemius. Qui à vino abstinet, abhorret. Cui aqua potus semper aridet, illicque suavisissimus est.

Aguados son todos mis gustos. Permixta calamitatis felle gaudia mihi fluunt. Nullum ex rebus humanis gustum capio, quin sit acerbitate aliqua permixtus. Nullam percipio voluptatem simplicem, ac synceram.

Aguanofo. Aquosus, a, um.

Aguadaniar. Vide *Guadãna*.

Aguardar. Expecto, as. Prætorol, aris. Opperi, iris. *Aguardame aqui.* Hic me mane. *No aguardéis à que bnyan.* Nolite expectare, dum fugiant. *Aguarda à ver estas alteraciones.* Expecto dum videam hæc, quæ commota sunt, quorsum evadant. Cic.

Aguada cosa. Acutus, a, um.

Es de agudo ingenio. Ingenii acie præstat. Perspicaci est, solertique ingenio. Acumine quodam mentis incredibili præditus est. Acerrimi ingenii est, & ad excoctandam acutissim.

Agudamente. Acute, argute, scite.

Agudeza. Perspicacitas, solertia, acumen ingenii. *Agudeza de la vista.* Oculorum acies. *De palabras.* Argutia, acum. *Acumina sententiarum.* *Responder con agudeza.* Acute reponere, argute respondere. *Tus agudezas te hacen daño.* Tuis te acuminibus pungis.

Aguelo. Avus, i. Vide *Abuelo*.

Aguero. Augurium, auspiciũ, omen, ius. *Tuvo por mal aguero tal encuentro.* Occursum ejus abominatus est.

Aguja, perz. Acus, i.

Aguja de coser. Acus, us. *De marcar,*

Acus nautica. Magneticus index. *De bordar.* Acus Babylonia. *Labrar con agujas.* Acu pingere.

Agujero. Foramen, inis. *El de cubo de rueda.* Tubus, i. *Agujear.* Perforatio, is. *Perforo,* as.

Agujeta. Corrigia, æ. *Ligula,* æ.

Agujar. Profero, as. *Festino,* as.

Agujada, ò agujon. Stimulus, i.

Agujon de abeja. Aculeus, ci.

Agujonear, ò aguijar à otro. Stimulare alicquem, stimulis agere, fodere, concitare. Stimulos, aut calcaria quadrupedi admoveere, adhibere.

Aguila. Aquila, æ. *Cosa de aguila.*

Aquilinus. *Aguileño color.* Aquilus, fuscus, subniger. *Nariz aguileña.* Nasus aduncus. *El que la tiene.* Grypus, i.

Aguilucho. Pullus aquilinus.

Aguilon del texado. Imbrex, icis.

Aguinaldo. Strena, æ.

Aguzar. Acuo, is. *Exacuo,* is.

Aguzanieve. Motocilla, frigilla, æ. *Cauada tremula.* Torquilla. *Iyax,* gis.

A ANTE H.

Ab. (en varios afectos.) *Ah.* *Ah,* que de veces dixe, &c. *Ah,* quoties dixi, &c. *Ah vellaco, esso sabes?* *Ah* peride, hæcine tibi vivendi ratio est? *Ab,* quæ se habet con tanto descuido cosa de tanta importancia! *Ah,* tantam rem tam negligenter agi!

Ab, abo (de quien llama) *Heus,* eho. *Ab mancebos!* *Heus* juvenes! *Ab,* estis arrepenitido? *Eho,* ante penitetet?

Abechar. Cribro, as. *Purgo,* as. *No se ha de traer cosa al pulpiro, que no sea abechada, y escogida.* Nihil nisi perfectum ingenio, & laboratum industria in conditionem afferre oportet.

Abelear. Felle aliquid miscere.

Abeleado. Felle potus, vel mixtus.

Aberojado. Catenatus.

Abi. Illic. *Què riones tu que hacer ahí?*

abi? Quid istic negotii tibi est?

Abijar. Sobole augeti. *Abijado de uno.* E sacro fonte susceptus ab illo. *Del pan de mi abijado, buen pedazo à mi cuñado.* De alieno liberalis.

Abilarfe. Macrescere, attenuari.

Abilado. Macilentus, macie confectus.

Abinco. Nilus, us. *Conatus,* us. *Con grande abinco.* Enix, enixissimè.

Abirmar. Nitor, initor, eris.

Abito, enfermedad. Dyspepsia, æ. *Cruditas,* tis. *Abito hombre.* Crudus ex cibi intemperantia. *Estar abito.* Cruditate laborare. *Abitarfe con poco.* Ex facili fatiari.

Abogar. Suffoco, as. *Elido,* is. *Strangulo,* as. *Spirium intercludere.* *Abogarse en el agua.* Submergi, fluctibus obrui. *Abogarse de calor.* Estu confici, fatigari. *De apretura de gente.* Turba comprimi, opprimi. *Abogarse el trigo con la mucha yerva.* Luxuriantibus herbis sata oppressa jacet. *Abogaisos en poca agua.* Levi sub onere, aut faece succumbis. *Levi de causa conturbatis.*

Abogamiento. Strangulatio, animæ interclusio. *Abogo, ò congoja.* Angor animi. *Anxietas,* tis.

Abondar cabando. Altè fodere. *Con el arado.* Sulcum altè imprimere. *Abondar en alguna materia.* Rem diu, multumque rimari, alta cogitatione expendere. *No abunda mucho.* Non alta petit. Nihil altum sapit, aut cogitat.

AHORA. Nunc, modo. *Ahora verè yo, lo que eres tu.* Nunc ego te experiar. *Ahora a finalmente estoy escribiendo lo que he de explicar.* Nunc ipsum ea scribo, que sum explicaturus. *Ahora que estudia, no hay hablarle.* Nunc dum studet, non est interpellandus.

Ahora bien, aora pues. Age nunc, Age verò. Age sis nunc. *Ahora bien, examinemos la fuerza de esta razon.* Age sis nunc, hujus argumenti vim expendamus.

Veamos ahora pues lo que à esto se sigue. Age nunc illa videamus, quæ statim consecuta sunt.

Abora si que. * Nunc enim verò. Nunc demum. *Abora si que acertè.* Nunc enia verò rem tetigi. *Abora si que te cogi claramente.* Nunc demum manifestè teneris.

Por ahora. * Ut nunc est. Ut nunc habet. *To por ahora resuelto estoy à no poner los pies en esta Ciudad.* Mihi quidem, ut nunc est, deliberatum est abesse ex ea Urbe. *El pleyto por ahora parece que no tiene peligro.* Causa, ut nunc se habet, videtur esse certissima.

Aborar. Suspendo, is. *Suspensio necare.* *Aborarfe.* Suspendio vitam finire. *Mas que te aborques.* Per me vel suspendio vitam finias.

Abormar. Informo, as. *Formam galero,* aut calceo indere, inducere.

Aborrar tiempo, dinero, y trabajo. Temporis, pecuniæ, & operæ compendium facere. *Aborrar de gastos.* Sumptibus parcere. *Aborremos de palabras.* Parcamus verbis nihil profuturis. *Verbi fieri compendium volo.* Verba ad compendium confer.

Aborrar de pleytos, y porfias. Aniam contentionis præcidere.

Aborrasme de mucho tiempo. Multo me labore exponetas. Multum mihi laboris detrahis, imminuis. *No se aborra con nadie.* Nullius respectu à fide, integritateque deducitur.

Aborrar al esclavo. Vide *Horro*.

Aborrador. Vide *Escafo*.

Aborro de tiempo, de dinero, y trabajo. Temporis, pecuniæ, & operæ compendium.

Abuchar. Pecuniam condere, & afferre.

Abumar. Fumigo, as. *Abumar el queso.* Caseum fumo durare. *Abumar raposos.* Vulpes fumo è latebris ejicere, extrahere.

Abumarfe el techo. Teſtum fumo ſedari. *Abumarfe la leche,* ò el *guisado.* Lactis, aut condimenti ſaporem fumo affici, corrumpi.

Abumado. Fumofus, fumo infectus. *Aburadillas.* Furtim, clanculum. *Abuyentar.* Fugo, as. In fugam conjicere. *Abuyentar ganado.* Pecora abigare, avertere.

A ANTE J.

Ajar. Attreſto, as. Taſtu pulchritudinem floribus delibare. *Ajar à uno.* Verbo aliquem graviore appellare, convitio afficere, convitiis proſcindere.

Ajo. Allium, ii. *Ajo,* ò *ajinuz.* Alliatum condimentum.

Ajonoli. Sesamum, i. Sesama, æ. *Ajustar una cosa con otra.* Unam rem alteri, vel ad alteram aptare. *Ajustar cuentas.* Rationes ſubducere, ſupputare.

Ajustarse al arancel. Ad præſcriptum agere. *A lo que es razon.* Æquum, & bonum colere. *Ajustarse à los conciertos.* Stare conventis. Pactis ſatisfacere. Pacta ſervare, exequi. *Si tienes ajustado algo con él.* Si quid conſtitutum cum illo habes.

Ajustarse uno con lo que puede. Continere ſe in pellicula, & pro facultatibus ſumptum facere. *Hacer que los soldados se ajusten à las leyes de la guerra.* Exigere à militibus diſciplinam.

Ajustado, puntual. Exactus. *Ajustado à la razon.* Æquitatis amans. *Ajustado à la regla.* Ad legem, & regulam compoſitus.

Ajustamiento, ó ajuste. Pactum, i. Conventio, onis. Vide *Concierto.*

Ajusticiar à uno. Ultimo ſupplicio aliquem afficere. Morte multare. *Mandaronle ajusticiar.* Juſtus eſt duci.

Ajusticiado. Morte multatus, ultimo ſupplicio affectus.

A ANTE L.

Al (con presente de infinitivo) Cum, Dum.

Al retirarse, le hirieron. Cum pedem referret, vel dum pedem referret, fauciatuſ eſt. *Al ver la herida, se desmayò.* Cum vulnuſ inſpiceret, vel dum vulnuſ inſpicit, exanimatuſ eſt.

Ala de ave. Ala, æ. Penna, æ. *Ala de pez.* Pigna, æ. *Ala de texado.* Subgrunda, æ. *Ala de cavallos ligeros.* Expedita levis armatura turma. *Cosa con alas.* Alatus, a, um. Aliger, pennatus, penniget, pennitus.

No des alas à este muchacho. Cave, ne indulgentia nimia puero animoſ facias, *Cobra alas con esso.* Hac tua lenitate, & indulgentia elatuſ, licentiuſ agit. *Por su mal le nacen alas à la hormiga.* Quam multi, ſecundis rebus elati, miſere perierunt. *Quebrarle las alas.* Animo� ejuſ frangere, infringere. *Cayeronse le las alas del corazon.* Jacet ille nunc poſtratuſ, & ſe perculum, atque abjectuſ eſſe ſentit. Cic.

Alabar. Laudo, collaudo, es. *Alabar à uno de noble virtuoso, y letrado.* Aliquem à genere, à virtutiſ ſtudio, & literiſ commendare.

Todos le alaban. Omneſ illum maxime commendant, laudibuſ ornant, afficiunt, cumulant, efferunt, extollunt, in cœlum ferunt. Maximam illi laudem omneſ tribuunt, impertiunt, deſerunt. Celebratur ab omnibuſ. Summaſ in illum laudeſ congerunt.

Sereis alabado mientras inviere hombres en el mundo. Tui nominis commemoratio cum omni poſteritate adæquabitur. Celebrabuntur tuæ laudeſ omnium gentium litteriſ, atque linguſ. Tua ſemper litteriſ in ore omnium ſumma cum laude verfabitur. Nulla unquam ætaſ de tuiſ laudibuſ conticeſcet. Tuarum gloria

re-

rerum ad omnem poſteritatem propagabitur, cum æternitate perennabit.

Temo no se ensobervezca con tanto como te alabar. Vereor, ne ferociorem eum faciant tua tam præclara de eo judicia. Cic.

No te irás alabando. Non abibis impuniſ. Non tibi ſic abibit. Haud impune fereris. *El que se alaba neciamente.* Homo inepte glorioſuſ.

Alabanza. Laus, diſ. Laudatio, commendatio. Encomium, elogium, præconiium, prædicatio. *Eſto en mi es alabanza, y en ti culpa.* Hoc in me laudiſ cauſam habet, in te criminuſ.

No usurpeis alabanzas ajenas. Noli de alieniſ laudibuſ tibi quidquam arrogare, ſumere, attribuire, adſcribere, delibare. Ne alieni� laudibuſ detrahaſ, quod tibi affingaſ. Noli alienaſ laudeſ uſurpare. Quid conſilia pavoniſ tibi plumas aſſumitſ? æſtingiſ?

Alabarda. Haſta bipenniſ. *Alabareros.* Regii corporiſ cuſtodeſ. *Stipatores.* Satelliteſ regiiſ.

Alabaſtro. Alabaſtriciſ, æ. *Bote de alabaſtro.* Alabaſtrum, vel alabaſter, tri.

Alazan, cavallo. Horvuſ equuſ.

Alacena. Riſcuſ, i. *Donde se guarda algo de comer.* Promptuariuſ, ii.

Alacrán. Scorpiuſ, ii. Nepa, æ.

Aladares. Capilli temporuſ. *Abora à la vejez adaares de pez.* Senectutem offuſia miſimè decent. Nihil ſeneſtuti ornatuſ aſciitio turpiſ.

Alaga, especie de trigo. Cea, æ.

Alagar, y Alagos. Vide *Halagar.*

Alamar de oro, ó plata. Patagium, ii.

Alambique. Turbo vitreuſ. Meta ſtillatoria. Clibanuſ, in quo igniſ vi herbarum ſuccuſ eliquatur.

Alambre. Æſ in ſilum deductuſ. *Alambrar.* Æreo ſilo obducere, tegere.

Alamo blanco. Populuſ, i. *Hojas de alamo.* Populeæ frondeſ.

Alamo negro. Vide *Olmo.*

Alameda. Arbuſtum, populeruſ, i.

Alancear. Lanca percutere, confodere.

Alano, perro. Molofiuſ, i.

A la par. Pariter, una, ſimul.

A la poſtre. Poſtremo loco, ad poſtremum. *Dexalo para la poſtre.* Rejice id ad extremum, in ſinem.

Alaracas haceis sin que, ni para que. Tragediaſ excitaſ ſine cauſa.

Alarde. Recenſio copiarum. *Hacer alarde.* Exercitium luſtrare, recenſere. *Hacer alarde de sus cosas.* Sua oſtentare, jacitare, prædicare.

Alargar, ó estender. Porriſgo, iſ. Tendo, extendo, iſ. *Alargar el tiempo.* Tempuſ prorogare. Rem procraftinare. *Alargar la guerra.* Bellum ducere, trahere. *Los terminos del Imperio.* Imperiiſ fineſ proferre, ampliare, propagare. Imperium dilatate.

Alargado me he en mi razonamiento. Longiuſ provecuſ ſum dicendo, quam propoſueram. Paulo longiuſ oratio mea provecuſ eſt.

Alarido. Vociferatio, ejulatuſ, uſ. *Dar alaridos.* Vociferor, ejulor, ariſ. Quæſtuſ incondite cieri.

Alarife. Ædiliſ, iſ. Qui ædificia æſtimat. Ædificiorum æſtimator.

Alaſtrar la nave. Navem ſuburrare.

A la tarde. Veſpere, ad veſperam, ſub veſperum. Veſpertino tempore.

Alazar el zapato. Calcem ſigula conſtringere, comprimere.

Alba de la mañana. Vide *Alba.*

Alba de Sacerdote. Alba, æ.

Albacá. Vide *Teſtamentario.*

Albahaca. Ocimuſ, i. Baſilica herba.

Albañar. Cloaca, æ. Colluviariuſ. *Lo que corre por él.* Eluvieſ, ei. Eluvio, niſ.

Colluvieſ, colluvio, niſ.

Albanileria. Arſ cæmentaria.

Albañil. Faber cæmentariuſ. Qui gypſo parieteſ dealbat, & concinnat.

Al-

Albarda. Clitella, & *Albardo.* Clitellarius, ii. *Macho de albarda.* Mulus clitellarius. *Albarda sobre albarda.* Ad restim funiculum addere.

Alberca. Vide *Eslanque.*

Alberchigo. Chrysolomelum, præcox Perficuum.

Albergue. Confugium, ii. *Albergarse.* In apicam locum se recipere.

Alberja. Vide *Arneja.*

Albeytar. Veterinarius. Mulomedicus.

Albeyteria. Ars medendi jumentis.

Albondiguillas. Acetariorum pilula.

Alboque, ò *alboque.* Fistula multifora.

Alborbalas hacer. Fragulas excitare.

Alborcar. Vide *Amanecer.*

Alborada. Vide *Alpa.*

Albornia. Labrum fistile.

Albornoz. Pannus cilicinus.

Alborozo. Jubilum, exultatio. *Alborozarse.* Juvenilitate exultare.

Alborotar. Turbas facere, concitare. Seditiorem in populo conflare. *Alborotarse.* Commoveri, concitari. Tumultuor, aris.

Para qué alborotas el Pueblo? Quid turbas facis, novaque res in populo moliris? Quid seditiorem conflas, & quasi cæcisum canis ad rempublicam perturbandam? Quid facem seditiosis ad republicam incendium præfers? Tu has turbas cæcis, moves, excitas, seris? Tu harum turbarum causa, fons, caput, & origo es?

Alborotador. Seditiosus, turbulentus. Seditiõis author, concitator.

Alboroto. Tumultus, us. Seditio. *Tema no causasse algun alboroto.* Verebarne, quid turbarum afferret.

Albricia. Evangelia, orum. *Srena,* & *Dar albricias.* Evangelia alicui reddere, srenam elargiri jucundissimum nuncium afferenti.

Alcácel, ò *alcácer.* Pabulum hordeaceum. Hordei virentis farrago. *Duro está el alcácel para zampónas.* Annona arbor-

transposita non coalescit. Frangas citius, quam corrigas, quæ in pravum induruerunt.

Alcazar. Arx, cis. Vide *Fuerte.*

Alcahosa. Acantus, i. Cinara, &

Alcabuete. Leno, nis. *Alcabueta.* Lema, & *Hacer este oficio.* Lenocinor, aris.

Alcalde del crimen. Rerum capitalium Prætor. *Alcalde de Aldea.* Judex pedaneus. *Alcaldada.* Judicis consilium temerarium, & audax.

Alcazar lo alio. Attingo, contingo.

Al que va delante. Assequor, conseqtor.

Lo que se pretende. Adipsor, nancisor, conseqtor, obineo. *Con ruegos.* Exoro, impetro. *Con sacrificios.* Lito, as.

Alcazõme de cuenta. Artificium meum dissolvit. Ingenium ingenio vici. Dolum arte recevit, cuniculumque contrario cuniculo elusit.

Esto bien se me alcanza. Hoc non me fugit, captum meum non superat. Hoc mente, & ingenio facile assequor.

No todos alcanzan esto. Non suscipis hoc scier. Non cuivis contingit adire Corinthum.

Alo que à mi se me alcanza, otra cosa es. Quantum intelligo, non id agitur. Quantum auguror conjectura, alia res geritur.

Alcanzado ando de dineros. Nummorum inopia laboro. Res nummaria angusta mihi est. *Alcanzado ando de tiempo.* Temporis angustia premo. Incredibile est, quam egeam tempore.

No lo alcanzarás, por mas que bagas. Id nec vi, neque arte, nec diligentia assequare. Si te ruperis, non apprehendes.

Alcancele en la cuenta. Subductis rationibus illum pecunia superavi.

Alcance de cuenta. Reliqua summa debiti. *Kale à los alcanes.* Proximè ad illum accessit. Cursu penè pari contendit. Exiguo intervallo distat. Jam, jamque premit, & fervidus urget.

Alcancia. Capella fistilis.

Alcandara. Pertica, &

Alcanfor, goma. *Caphura,* &

Alcaparra. Capparis, is.

Alzapimir el edificio. Sude ferrea superius limen levare, elevare.

Alcaravan, ave. *Colymbus,* i. *Piernas de alcaravan.* Homo gracillimis cruribus.

Alcaravaca. Carum, i.

Alzar lo caido. Tollo, is.

Alzar mano de algo. Desisto, is.

Alzar la cabeza. Caput erigere. *No alzar cabeza en su vida.* Numquam emerget. *No se atreve à alzar los ojos.* Oculos attollere non sustinet.

Alzarle el destierro. Hominem ab exilio revocare, exilio levare.

Alzarfe à mayores. Supra cæteros se extollere, efferre. *Alzarfe con el exercito.* Juris sui facere legiones. Cum exercitu à republica deficere, desciscere, rebellare.

Alzarfe con todo. Omnia pro suis vendicare, in rem suam convertere.

Alzar figura à uno. In genescum, & natales alicujus inquirere, confectoque themate, de eventu, fortunaque ejus judicare. Ex auctorum positione futura prædicere.

Alcavala. Vectigal, alis. Tributum. *Pagarla.* Quintam, vel decimam ex agro, aut re vendita persolvere. *Cobrarla.* Exigere, extorquere, colligere. *Tierras de que se paga alcavala.* Vectigales agri.

Alcavalero. Publicanus, i. Vectigalium exactor, collector.

Alcaide. Arcis Præfectus. *De los donceles.* Aulicorum cohorti Præfectus.

Alcoba. Camera, & Cubiculum, i.

Alcohol. Stibium, ii. *Alcoholar los ojos.* Oculos sibi linire.

Alcorza. Pasticum sacchari.

Alcornoque. Sabe, eris.

Alcorque, ò *chinela.* Crepida, &

Alcozan. Haliæctus, i. Nisus, i.

Alceyrite. Sulphur, uris.

Alcuna. Vide *Apellido,* y *Linage.*

Alcuza. Lecythus, i.

Alcava para cerrar. Pessillus, i. Obex,

icis. Repagulum, i. *Alcava para llamar.* Cornix, icis. Cantharus, i. *Dar alcavadas.* Fores, aut ostium cornice pulsare.

Aldea. Pagus, i. Vicus, i. *De aldea en aldea.* Pagatum, vicatum.

Aldeano. Paganus, vicanus, rusticus.

Al rededor. In orbem, in gyrum.

Al desgayre. Incuriosè. Contemptim.

Alcar. Respiro, as. Vires recipere.

Aleche, pez. Scombrus, i.

Aledaño. Confinium, ii. Limes, itis.

Algar en derecho. Ex jure agere. Leges in suum jus adducere, afferre. Legibus jus suum statuere, stabilire, firmare.

Algar razones. Rationes, vel causas afferre, reddere, proferre, allegare.

Algar, ò citar autores. Authorem ejus sententiæ alicquem appellare, dicere, testari. Doctorum hominum judicio, testimonio, autoritate sententiæ confirmare, roborare. Authores optimæ notæ, & fidei in medium proferre, producere, citare.

Algarar à otro. Alicquem exhilarare, hilarem, latumque reddere, efficere. Risum alicui movere, lætitiã excitare. *Alegarme hoc mucho.* Hoc me juvat, ac delectat admodum. Vide *Gusto.*

Algararse. Latari, gaudere, exhilarari. *Lo que se alegra con tu venida!* Ut adventu tuo exultat! Præ gaudio gestit, ac tripudiat. Lætitia voluptate perfunditur. *Alegrate, si quiescèr èstar bueno.* Animo te valere opus est, ut corpore possis.

Alegria. Lætitia, & Hilaritas, jucunditas, alacritas, festivitas.

Grande alegria tuya con tus cartas. Maximam ex tuis litteris cepi lætitiã, accepi, percipi, suscepi. Magna ex tuis litteris lætitia elatus sum. Magnam mihi tuarum litterarum lætitiã, voluptatem incredi-

bilem attulerunt. Magna mihi tuae litterae voluptati fuerunt, magna me voluptate perfuderunt. Magnopere tuis litteris delectatus sum, exhilaratus sum. Ut litteras tuas legi, exilui gaudio, incelsi repente omnibus laetitias. Jucundissima mihi fuerunt tuae litterae.

Alegre. Lætus, alacris, hilaris, festivus, jucundus. **Alegremente.** Festivè, lætè, hilaritèr, jucundè. Lætanti animo, vultu hilari, læta, ac serena fronte.

Alegroñ. Subitum, ac breve gaudium. **Alentar à otro.** Animos alicui addere, facere, animum dare, adjicere. Hominem in spem erigere, spem ejus alere, excitare. **Alentarose los nœstros.** Nostris animus accessit. Erecti nostri, resecti, recreati, confirmati sunt. **Alenimar.**

Alentado mozo. Animosus, alacer, fervidus, audens, impiger, impavidus.

Alerta. Adsis animo. Adette animis. **Estar alerta.** Oculis, & animo adesse. Tamquam è specula diligenter intendere. Intento animo spectare, intueri.

Alesna. Subula, æ.

Aleve, ò **alevofo.** Perfidus, fœdistragus. **Alevosia.** Perfidia, æ. **Contra el Rey.** Perduellio, nis. **A un traydor dos alevosos.** Cretizandum cum Cretense. Vulpinandum cum vulpe. Cum fraudulento fraudibus est agendum.

Alevosamente. Insidiosè, perfidiosè, per insidias.

Alexarse. Longe abire, fugere.

Alfabavero. Figulus, i. **Oficina de alfabavero.** Figlina, æ.

Alfalfa, ò **mielga.** Medica herba.

Alfamar. Scragulum, i.

Alfange. Acinaces, is.

Alfaneque. Accipiter, tris.

Alfèñique. Cupedia, æ. **Parace becho alfèñique.** Nimis delicatus est.

Alferez. Signifer, i. **Vexillifer,** i.

Alferecia. Tremor, pueris exitialis.

Alfiler. Acicula, æ. **Và de veintecinco alfileres.** Andromache ex anguibus concinnata. Omnibus ornamentis exculata mulier.

Alfombra. Vide **Albombra.**

Alforza del vestido. Sinus, us.

Alforja. Mantica, æ. **Hacer la alforja.** Commeatum parare, providere. **Sacar los pies de las alforjas.** Sirenuè se expedire ad aliquid agendum. Torporem excutere.

Algazara. Incondita multitudinis jubilum, alacris vociferatio.

Algarabia. Arabica lingua. **Esto para mi es Algarabia.** Hoc mihi Platonis numeris obscurus est.

Algarroba. Siliqua, æ. **Ceratum,** ii.

Algebrista. Qui luxata ossa restituit, aptè coagmentat.

Algibe. Cisterna, æ.

Algodon. Gossypium, ii. **Xylinum,** i.

ALGO. Aliquid. **En las dudas,** y **preguntas.** Ecquid, numquid. **Falsa algo?** Ecquid desideratur? **Numquid abeit?** **Quiéres algo para Sevilla?** Numquid vis Hispalim?

Ay algo de nuevo? Numquidquam novit? **Ay algo mas?** Ecquid præterea? Numquid amplius? **Mira si sobra algo de dinero.** Vide numquid pecunia superfluit.

Algo (de tiempo). Aliquantum, aliquantisper, parumper, paulisper. **Algo tardò en buscar compañero.** Aliquantum in querendo socio commoratus est. **Algo se parò en la leccion.** Aliquantisper hæsit inter dicendum.

Algo (en cantidad.) Aliquantum, aliquantum. **Algo mas.** Aliquantò amplius. Plusculum.

* **Algo con adjectivos,** y **verbos es Sub muchas veces.** **Algo triste.** Subtristis. **Algo grossero.** Subrusticus. **Algo hosto.** Subtorvus. **Algo deshonesto.** Subobscenus. **Algo dudoso està en acertarlo.** Subdubitatur, ac accipiat. **Algo se recela de sus compañeros.**

ros. Subveretur socios. Et sic de multis. **Algunas veces el diminutivo.** **Algo se hace por comparativo.** v. g. **Famoso ingenio,** pero **algo arrogante,** y **atrevido.** Egregium quidem ingenium, sed arrogantius, & audacius. **Algo desabrido has estado oy à mi parecer.** Acerbius hodie mihi visus es. **Por algo es.** Non temere est. **Por algo temes tu ya.** Non temere est, quod tu jam times.

* **Alguna vez.** Aliquando. Nonnumquam. **En las dudas,** y **preguntas.** Ecquando, numquando, num aliquando. **Pregunto si me has visto alguna vez hacer esto.** Quæro ex te, ecquando me videris id agentem. **Has entrado alguna vez en batalla?** Numquando prælium iniisti? **Conferuisti nè manus cum hoste aliquando?** Ecquando cum hoste conflixisti?

Algunas veces. Aliquoties, interdum.

Alguno, ò **alguien.** Aliquis, nonnullus, ullus. **Si alguno.** Si quis, si aliquis, si ullus. **En las dudas,** y **preguntas.** Si alguno, es **Ecquis,** numquis. **Mira si falta alguno.** Vide numquis abest, ecquis abest, vel an aliquis abest, &c.

* **Alguno en el mundo.** Quisquam. Quisquam omnium. **Pues hay hombre en el mundo,** que tenga guerra de este? **Ab hoc igitur quisquam bellum timet?** **Si hay alguno en el mundo llano,** y **sin malicia,** este es. Si quisquam est faciliis, ac simplex, hic est. **Pues hay alguno en el mundo,** que esto dude? **An hoc dubitabit quisquam omnium?** Cic.

Algunos pocos. Aliquot.

Algunos pocos mas. Complussculorum.

Alguacil. Accensus, i. Satelles, itis.

Apparitor, oris. Vide **Citote.**

Albaja. Supellex, Giliis. **Albajar la casa.** Domum instruere rebus ad usum, & ornatum necessariis.

Albei, flor. Ligulstrum, i.

Albò, ò **panera.** Horreum, ei. **Granarium,** ii. Cella frumentaria.

Albondiga. Horreum publicum. **Pro veer la albondiga.** Rei frumentariae, vel rem frumentariam providere.

Albombra. Tapes, etis. **Tapetum,** i.

Aliafse con otros. Fœdus cum aliis facere, inire, percutere, ferire.

Aliados. Fœderati, confœderati, socii.

Alianza. Fœdus, eris. **Confœderatio.**

Alicates. Forficulae, arum.

Aliento, ò **respiracion.** Halitus, us. **Spiritus,** us. **Tomarle.** Spiritum ducere. **Aliento,** ò **esfuerzo.** Alacritas, vigor animi.

Aligerar. Elevo, as. **No quiero escusarme,** para **aligerar mi culpa.** Non utar excusatione, quò culpam meam elevem.

Alimento. Alimentum, i. Nutrimentum, i. **Alimentar.** Alo, is. **Nutrio,** is.

Alimpiar. Vide **Limpjar.**

Alindar una tierra con otra. Agrum agro finitimum, aut confinem esse.

Alinãr algo. Ornare aliquid, apparare, instruere, concinnare, aptare, comparare, componere.

Alinãdo. Ornatus, comptus, excultus.

Elegans, concinnus, cultu conspicuus.

Elegantar instructus, aptè compositus.

Alinãdamente. Ornate, concinnè, elegantar.

Alinõ. Cultus, us. **Elegantia,** æ. **Ornatus,** us. **Concinnitas,** tis.

Alisar. Lævigo, as. **Polio,** is.

Alistar soldados. Milites conscribere.

Alistar se por soldado. Dare nomen militiae.

Aliviar la carga. Levo, as. **Allevo,** sublevo, relevo. **Con solo verte,** se me alivia el mal. Tuo conspectu meus lenitur dolor, mitigatur, levatur, extenuatur, minuitur, remittitur, consopitur sensus acerbitas. In tuis oculis, ac vultu acquiesco.

* **Alivio.** Levatio, nis. **Allevatio,** levamen, levamentum, laxamentum.

Aljara. Pharetra, æ.

Aljofar. Unio, nis. Margarita, & Margaritum, i. *Sarta de aljofar.* Linea margaritarum.

Aljuba Morisca. Vestis Punica. *Allà voy, donde tu estás.* Illic iter mihi est. *Allà està, donde tu estás.* Illic est. *Hazte allà.* Illic accede. *Recede à me.* Mas allà del umbral. Ultra limen. *Allà se lo haya, con su pan se lo coma.* Sibi habeat suam fortunam. *Allà te las hayas.* Tuas tibi res habeto. *Allà van leyes, donde quieren Reyes.* Lex moribus applicatur, non mores ad legem emendantur. *Allà darás rayo.* Hostibus eveniat.

Allegar al puerto. Vide *Aportar.*

Allegar à un lugar. Ad locum accedere, devenire, pervenire. Limen attingere. *Allegar riquezas.* Divitias congerere, pecunias cogere, coaccervare.

Allegarse al parecer de otro. Alicujus sententiam accedere, subscribere. Alterius sententiam sequi. *Allegarse mucha gente.* Multi ad illum sponte confluent, ultrò concurrunt. *Gente allegada.* Miles adventitius. *Allegate à los buenos, y serás uno de ellos.* Quàm proximè ad bonos accesseris, tam optimum est.

Allegarse à esto, que &c. Huc accedit quod &c. Accedit eò, accedit ad hæc, quod &c. Adde quod. Quid quod? &c. *Allende de esto.* Præterea insuper. *Cosa de allende el mar.* Transmarinus.

Alli. Illic, ibi. *Alli le ñuele.* Inde mæror, & lacrymæ.

Alma con que respiramos. Anima, & Con que entendemos. Animus, i. Mens, tis. *Alma en pena.* Larva, & *Cuerpo sin alma.* Signis, ignavus, testudine tardior. *Mala alma.* Malignus, impius, ingenio malo, pravoque. *Una alma sola ni canta, ni llora.* Ullus vir nullus vir. *Hafne buelto el alma al cuerpo.* Recreasti, recessisti me.

Almacen de varias mercaderías. Horreum, ei. *De Armas.* Armamentarium. *De aceyte.* Apotheca olearia.

Almáciga. Mastiche, es. *Almadrava de atunes.* Cetaria, orum, Thynnorum piscatus.

Almagre. Rubrica, & *Almagra.* Rubricò, as. Rubrica notare, tingere.

Almalafa. Lineum amiculum.

Almena. Muri pinna.

Almendro. Amygdalus, i. *Almendra.*

Amygdalum, i. *Almendrada.* Pulmentum ex amygdalis confectum. *Almendrúco.*

Amygdalum viride, immaturum.

Almete. Cassis, dis. Galea, &.

Almidon. Amylum, i. *Almidonar.* Amylo byssum inungere, imbuerè. Amyli cremorem bysso illitere.

Almilla. Indusium, i. Interuia, & *Almirante.* Maris, vel clasis Præfectus. Architalassus, i.

Almirèx. Mortarium æneum. Pila ænea. *Mano de almirèx.* Pilum, i. Pistillum, i.

Almirar. Saccharum liquidum igne decoctum.

Almirèze. Moschus, i. Muscus, i. *Almoarove de ajos.* Moretum, i.

Almosia. Labrum sicile, malluvium, ii.

Almofrèx. Saccus laneus ad deportandas vestes.

Almohada para la cabeza. Cervical, is. *Para sentarse.* Pulvinar, aris.

Almohadilla para labrar. Pulvinus, i.

Almohaza. Strigilis, is. *Almohazar.* Equum strigili depectere, extergere, defricare, & lacrymas illi abradere.

Almoneda. Auctionis, nis. *Hacer almoneda.* Auctionem facere. Bonorum auctionem constituere. *Auctionar,* aris. Bona subhastare, hæstè subijcere, per præconem vendere, præconis voci subijcere, sub hasta venire. *El que compra en almoneda.* Sector, oris. *Pregonero en almoneda.* Circulator auctionum.

Almoradux. Amàracus, i. Sampsuchum.

Almorzar. Jento, as. Jentaculum sumere.

Al-

Almuerzo. Jentaculum, i.

Almorana. Ficus, i. Marisca, &.

Almozarife. Portitorum exactor.

Almozarifazgo. Portorium, ii.

Almud. Modius, ii.

Alnase. Chytrapus, odis.

Alocado. Lymphaticus, i.

Aloda, ò alondra. Alauda, & Ciris, is.

A lo mas. Summum, ad summum.

A LO menos (en materia de peso, numero, y medida) Minimum, ut minimum, ad minimum. *Pesará el vaso cinco de à ocho à lo menos.* Pendet cyathus minimum argenti uncias quinque. *Costará cien reales à lo menos.* Constatbit ad minimum centum drachmis.

A LO menos (quando assegura una de dos) Certè, at, at certè. *Quedamos en fin vencidos, ò abatidos, y humillados à lo menos.* Victi sumus igitur, aut certè fracti, atque abjecti. * *Quando precede si no, se usa.* At, at certè. *Debian, si no ajusticiarle, tenerle preso à lo menos.* Si minus supplicio afficere, at custodire hominem oportebat. *Si no me vendiste, desamparaste me à lo menos.* Si me non didisti, at certè deseruisti.

Aloxa. Aqua malsa, melicratum, hydromeli. *Alozeria.* Aqua malsa taberna.

Aloxarse, ò hospedarse. Diverfor, aris. *Diverto, is.* *Aloxar los Soldados en invierno.* Milites in hybernis collocare. *Estar aloxados.* In hybernis agere. *Hyberno, as.*

Aloxamiento. Hospitium, diverforium. *De Soldados en invierno.* Hyberna, orum. *En verano.* Æstiva, orum.

Alpargatas. Calcei cannabacei.

Alparzar. Partiaris bobus, aut jumentis agrum colere. *Alparcero.* Partiaris, ii.

Apechin de aceytuna. Amurca, &.

Alqueria, ò alcaria. Villa, &.

Alquerque. Calculorum ludus.

Alquilar, ò dar à alquilar. Loco, as.

Tal alquiler. Locatio. *Tal alquilador.* Locator. *Alquilar, tomar à alquilar.* Conduco, is. *Tal alquilador.* Conductor, oris. *Mulas, ò coche de alquiler.* Mula, aut vehicula meritoria.

Alquilarse. Operam suam locare.

Alquilado hombre. Authoratus. *Tal alquiler.* Authoramentum, i. Merces, dis. *Alquimia.* Ars chimica, quæ in auro faciendo ignem, & operam perdit.

Alquitara. Meta stillatoria.

Alquitira. Tragacantha, &.

Alquitran. Naphtha, bitumen Babylo- nicum.

Alquixel. Scamni frugulum.

Al reedor, ò al retortero. In orbem, in gyrum. *Traer al retortero.* Circum- ago, is.

Al revés. Præposterè, perversè. *Al revés me la vesti.* Inversam vestem indui, præposterè aptavi. *Al revés lo haces toda.* Præposterè omnia facis. *Præposteris uteris consiliis.* Contra facis, atque oportet. *Al revés se ha buelto todo.* Versa, & commutata sunt omnia.

Al sereno. Sub dio, sub Jove nudo.

Al foslayo. Obliquè. *Mirar al foslayo.* Limis oculis aspicere, intueri.

Alta mar. Altum, i. *Meterse en alta mar.* In altum provehi.

Altanero. Qui alta petit. Elatus.

Altar. Altare, is. *Ara, & Quitarlo del altar.* A mortuis exiget tributum. Ne sacris quidem parceret.

Alterar. Commoveo, perturbo, as. *Alterarse.* Commoveri, perturbari. *Alteracion.* Motus, us. Commotio, perturbatio.

Altercar. Altercor, aris. Contendo, is.

Altercacion. Altercatio, contentio, nis.

Alternar. Alternis aliquid facere.

Alteza de animo. Animi celsitudo, præstantia, magnitudo. *Alteza de estado.* Summus honoris gradus, dignitatis fastigium, gloriæ culmen.

Altivo. Elatus, superbus, a, um.

Alti-

Alivéz. Elatio animi, fastus, us. Arrogantia, supercilium. *Alivamente, con alivéz.* Elatiè, superbè, cum fastu.

Alto. Altus, sublimis, excelsus. *Altissimo.* Altissimus, præcellus, summus.

Alto de cuerpo. Procerus. Homo excelsa statura, prolixo corpore.

Almente discurre. Nihil dicit humile, nihil mediocre, nihil de medio sumptum, sed omnia præclara, grandia, sublimia, exquisita.

Por alto se me pasan estas cosas. Hæc captum meum superant. Altiora hæc sunt, quam ut ego hac mediocritate ingenii capere, percipere possim. Ad tantum sapientia, & intelligentia culmen mens mea aspirare non potest.

Lo mas alto está en mayor peligro. Altissima quæque periculo, ac præcipitio proxima. Procul à Jove, & à fulmine. Qui Principis gratiam tenet, lupum auribus tenet. *Echòme por alto.* Excusis meis rationibus, petitionem rejecit, repulsi, me à conspectu suo depulsi, amandavit.

Alto va ya el Sol. Jam Sol ad meridiem appropinquat. Non longè abest à meridie. *Hacer alto el exercicio.* Habere stativa. Castra stativa facere. *Alto de aqui.* Age sis, collige vasa, hinc celeriter migremus.

Alto en la musica. Occentor, oris.

Altozano. Collis, is. Locus editus. *Lo alto de la casa.* Pars domus superior.

Altura. Fastigium, ii. Altitudo culmen, inis. *Altura de cuerpo.* Proceritas.

De monte. Jugum, vertex, cacumen. *Altramuz.* Lupinus, i.

Alva. Aurora, matura, æ. *Al revèr el alva.* Prima luce, summò manè. Diluculo. Illucente aurora. Abscente die.

Alvalá, ò passaporte. Tessera, æ.

Alvalenga. Reticulum, capillare, is. *Alvaricoques.* Mala Armenica.

Alvedrio. Arbitrium, ii. Arbitratus, us.

Andar à su alvedrio. Arbitrio suo duci, pro libidine agere. Arbitratu suo res gerere. Jure suo vivere. *La escuela defensora del libre alvedrio no está atada à seguir un autor.* Schola liberi arbitrii vindex in nullius magistri verba jurat.

Aludir. Obliquè rem tangere. Alludo, is. *No me dà mucho cuidado à que pueda aludir tu respuesta.* Quorsum recidat responsum tuum, non magnopere laboro. *A esto alude.* Hoc innuit, ad hoc alludit.

Alusion. Allusio, nis.

Alumbrar, yendo delante. Lumen, vel facem alicui præferre. *El Sol lo alumbrar todo.* A sole omnia collucent, & illustrantur. *La Fè alumbrar el entendimiento.* Christiana fides mentes illustrat, intellectum illuminat, intelligentiam excitat, menti lucem affert. *Alumbrò con la luz del Evangelio à los Japones.* Japonicis oris fidei lumen attulit, invexit. Japonicis è tenebris ad fidei lucem vocavit.

Alumbre, piedra. Alumen, inis.

Alvo hierro. Ferrum cadens.

Alxasana. Pollubrum, malluvium, ii.

A ANTE M.

Ama, ò Señora. Hera, æ. Domina, æ.

Ama, que cria. Nutrix, icis.

Amaestrar. Vide *Enseñar.*

Amagar. Minor, aris. Minitor, aris.

Minas intendere. Vide *Amenazar.*

Amago. Terror, oris. Mina, arum.

Amamantar. Lacto, as. Vide *Criar.*

Amancebarse. Concubinæ, aut pellicis illecebris capi, teneri. *Amancebado.* Concubinarius. Concubinæ amore captus.

Concubinato infamis. *Amancebamiento.*

Concubinatus, us. Pellicatus, us.

Amancillar. Commaculare, polluere, labefacere, labefactare constantiam.

Amancer. Illuceo, illuceo, is. *Ya amance.* Lucescit. Dies appetit.

Y adest. Sol exoritur, affuiget, apparet.

Adventat dies.

Ama-

A manera de bestias. More pecudum. *A manera de boz.* Instar falsis messoria.

A manera de mentir. Immane quantum amplifica, verbiq; rem auge!

Amanarse. Vide *Acostumbrarse.*

No me amañò. Non assuevi. Insolens hujus rei sum. *Cada qual como se amaña.* Sui quisque more, ac modo.

A mano está todo. In promptu sunt omnia. Prompta, & expedita sunt omnia. Ad manum sunt omnia. Vide *Mano.*

Amanar fieras. Mansuefacio, is. Feras cicurare, mansuetas reddere, manui assuefacere. *Amanar al enojado.* Iratum alicujus animum mitigare, lenire, demulcere, mitiorem reddere, facere. Vide *Aplacar.*

Amanarse. Mansuecere, mansuefieri. *El colerico.* Mitescere, mitigari.

Amapola. Papaver rubeum, erraticum.

Amar por eleccion. Diligo, is. *Por aficion.* Amo, deamo, adamo.

Amable. Amabilis, gratiofus, dignus amari. *Amablemente.* Amabiliter.

Amador, ò amante. Amator, amans, tis. *Amasus.* *Amado.* Charus, jucundus.

Amale tiernamente. Mirificè illum amat, unicè colit, effusissimè diligit. Habet illum in deliciis, singulari benevolentia complectitur, amore prosequitur incredibili. Fert illum in oculis. Hæret illi in medullis. Illi ante oculos dies noctesq; versatur. Sic ejus amore flagrat, ut vel absentem cogitatione teneat, complexuque contineat.

Amanse uno à otro. Mutuo se diligunt. Mutuo amore tenentur. Diligunt inter se. Invicem amant. Mutuo sibi in amore respondent. Mutuis certant officiis.

Mucho es lo que os aman todos. Amor in te omnium admirabilis est, & singularis. Magna benevolentia te omnes complectuntur, magno amore prosequuntur. Summo es in amore omnium. Amor es,

ambicion. Ambitio, ambitus, us. Honoris immodica cupiditas. *Ambicion descomocada, ò descaçada.* Exerta ambitio. *La ambicion, è apetoito deshonesto obligan à los hombres à hacer grandes maldades.* Ambitio, & libido in maxima scelera homines præcipites agunt.

Ambicioso. Ambitiosus, laudis appetens,

ac delitiæ generis humani, charissimus omnibus, & jucundissimus. Omnes sunt tui studiosissimi, amantissimi.

No me amas ya como solias. Non enim mihi benevolentiam præstas, quam solebas. Pristinam ille tuis erga me amor magna jam ex parte refixit, defebuit, consopitus est. Pristinum illum erga me amorem exuisti, abjecisti. Benevolentia pristina vincula laxasti, rupisti. Nihil in te residet, pristina vincula laxasti, rupisti. Nihil in te residet pristini amoris erga me tui. Pristinam amoris tui vicissitudinem requiro.

Amargo. Amarus, a, um. *Esto amargo.* Hoc gustatu amarum est. *Esto le amargò mucho.* Hoc illius animum vehementer offendit, valde exacerbavit.

Amargor, ò amargura. Amarus, oris. *Amaritud, acerbitas,* tis.

Amarillo. Pallidus, a, um. *Estar amarillo.* Palleo, es. *Ponerse amarillo.* Palesco, is. *Expalleo, es.* Pallorem contrahere, pallore affici.

Amarillèz. Pallor, oris.

Amarras. Retinacula, orum. *Anchore funes.* *Amarrar la nave.* Jacere anchoram. *Navem anchora fundare.* *Amarrarle à una columna.* Funibus alicum ad columnam alligare.

Amartelarse. Amore languescere.

Amartelado. Amore languens.

Amassar. Massam subigere.

Amaynar. Vela contrahere, colligere.

Ambar. Sperma ceti. *Ambra, æ.* *Ambar de ventras.* Succinum, electum, i.

Ambar gris. Succinum citrinum.

Ambicion. Ambitio, ambitus, us. Honoris immodica cupiditas. *Ambicion descomocada, ò descaçada.* Exerta ambitio. *La ambicion, è apetoito deshonesto obligan à los hombres à hacer grandes maldades.* Ambitio, & libido in maxima scelera homines præcipites agunt.

Ambicioso. Ambitiosus, laudis appetens,

teus, honoris avidus, cupidus splendoris. *Ambiciosamente. Ambitiosè.*

Es muy ambicioso. Famam, ac dignitatem ardentissimè sicut, capat, colligit. Populi plausum, ac favore aavidissimè appetit, occupatur. Omnes etiam inanis, & falsæ gloriæ umbras consecratur præ studio laudis.

Ambidextro. Utrâque manu agilis.

Ambigua cosa. Vide *Dudosa.*

Ambiguedad. Amphibologia, & Sermonis ambiguitas. Verbum anceps.

Ambito. Ambitus, us. Circuitus, us.

Ambos à dos. Ambo, &, o. Uterque.

Ambrolla. Mendacium ex parte verum. Fallacia, commentum. Vide *Enredo.*

Amechar el candil. Lychnum mixto influere, vel myxum producere, oleum que applicare.

Amedrentar. Vide *Atemorizar.*

Amenazar. Minor, minitor, aris. Minus adhibere, jacere. Minaciter aliquem terere, minis insequi, territare. Periculum alicui intendere, ostentare. Judicium, cruciatum, tormenta alicui denunciare. *Amenazõle de muerte.* Mortem illi minatus est. *Hacer, y callar, y no amenazar.* Non minis, sed cuniculis rem gerere oportet.

Grande mal amenaza à la Republica. Ingens calamitas Republicæ imminet, impendet, magna tempestas instat.

Amenaza. Denuntiatio mali, v. g. belli, cruciatu, exilii, &c.

Amenazas. Minæ, arum. Comminatio, minitatio. *Carta de amenazas.* Minaces litteræ. *Mandar con amenazas.* Minaciter imperare, minaci vultu præcipere. *Tu me haces amenazas espantajo?* Tu me minis territas, larva umbratilis?

Amenazador. Minax, minitans, tis.

Amena cosa. Amicenus, a, um. od. tol.

Amenidad. Amicentitas, tis.

A menudo. Crebrò, identidem, subin-

de.

Amiga. Amica, & Amasa, &

Amigo. Amicus, i. Familiaris, necessarius, benevolentia mihi conjunctus. *Hacerse amigo de uno.* Inire gratiam cum aliquo. In familiaritatem ejus se dare. Omnibus officiis alicuique affectari.

Amigo de honra, del dinero, &c. Laudis, aut pecuniæ cupidus, avidus.

Amigo de amigos. Diligentissimus amicitiarum cultor. In amicis officiosissimus. *Tiene muchos amigos.* Amicorum copia floret. Amicis abundat. Multos sui studiosos habet. Est illi necessitudo cum multis constituta. *Hace oficio de amigo con los estranos.* Amicorum officia alienis prælat.

Es muy amigo mio. Est mihi cordi. In meis familiarissimus est. Familiaritate, amicitiaque non vulgaris conjuncti sumus. Est mihi, vel intercedit mihi cum illo amicitia non vulgaris. Utor illo quàm familiarissimè. Ex meis intimis est. Arcissimo necessitudinis vinculo conjuncti sumus. Est mihi amicissimus.

No hay cosa como un buen amigo. Nihil homini est opportuno amico amicus. *El verdadero amigo se conoce en el tiempo del peligro.* Amicus certus in re incerta cernitur. In rebus adversis vera fides exploratur. *No se ha de hacer vileza por respeto del amigo.* Amicus usque ad aras. Non est amici causa ab honesto desistendum. *Obras en esso como amigo, y me haces mucho favor.* Amicè tu quidem facis, mihi que gratissimum.

Pocos amigos me han quedado. Multorum desiderio amicorum officia. Multi mihi ex amicis effluxerunt. Multi à me desceverunt, defecerunt veteres amici, quorum studia temporum, & locorum intervallo reflexerunt, vel exiitæ sunt.

A meritos, y à idos no hay amigos. Multas amicitias silentium dirimit.

Amigable conversacion. Familiaris consuetudo. *Amigablemente.* Amicè, fa-

militariter, benevolè, amico animo.

Amistad. Amicitia, benevolentia. *De conversacion ordinaria.* Familiaritas.

Amistad estrecha. Animorum summa conjunctio. Amicitia non vulgaris. Summa necessitudo. *Amistad ofendida.* Fucosa amicitia, utilitate quæsitæ, ambitiosa.

Defear, ò prender la amistad de alguno. Gratiam alicujus appetere, ambire, aucupari. Amicitia fores suaviter pulsare. In alterius amicitiam blandè adrepere, insinuari. Officiis alicuique demereri. In familiaritatem ejus se dare.

Travara amistad con otro. Amicitiam cum aliquo conjungere, contrahere, inire, influere. In alicujus amicitiam incidere, recipi. *Travò amistad con muchos.* Necessitudinem cum multis constituit. Multorum sibi necessitudines adjuvit. Amicitias multorum comparavit. Se in multorum familiaritatem dedit. Multos sibi amicitia devinxit. Multos sibi amicos conciliavit.

Consejyar la amistad. Amicitiam colere, tueri, retinere, conservare. Nihil de animorum conjunctioe remittere. Nihil de amicitia flore delibare, decerpere. In benevolentia consistere.

Desbacer poco à poco la amistad. Amicitiam dissolvere, paulatim dissolvere, sensim dissociare, usus remissione levare. *Desbacer de repente la amistad.* Romper con el amigo. Amicitiam dirimere, evertere, dirumpere, violare, repente præciderè. Conjunctioem pristinam dissolvere, abrumperè, tollere. Necessitudinis jura frangere. Jus amicitia violare. Totum se ab aliquo abalienare.

No hay mas amistad. Actum est de amicitia.

Bolver à la amistad. In gratiam cum aliquo redire. Gratiam redintegrare. In gratiam, & amicitiam pristinam reduci, restitui, revocari. Ab odio ad concordiam, & benevolentiam mutuam tradu-

ci. Intermortuam, & sopitam familiaritatem suscitare. *Para que havia yo de procurar apartar de tu amistad?* Quid ego te ab illo distrahere conarer? Cic.

Amilanarse. Vide *Acobardarse.*

Amico. Amicus, us.

Amo, ò señor. Herus, i. Dominus, i. *En burlas, ni en veras con tu amo no partas peras.* Cave cum potentioribus contendis. Principum, potentiorumque libidini concedendum est.

Amodorrido. Veterinosus, veterno oppressus, arcéssimo somno captus.

Amobinarse. Stomachor, aris. Succensco, es. Subiraacor, eris. *Esto me amobina.* Hoc mihi stomachum movet, bilem suscitavit.

Amojonar las tierras. Agros, aut prædia definire, finibus terminare, terminis designare, describere.

Amolar. Gladium, aut cultrum acutere. Aciem ad cotem ducere.

Amoldar. Informo, as. Conformo, as. Rei alicui formam indere, inducere. *Amoldarse à la regla.* Animum, ac mentem ad regulam conformare, componere, ad leges, atque instituta exigere.

Amonestar. Moneo, admonéo, commoneo, commonefacio, suadeo, hortor, aris.

Amonestacion. Monitio, admonitio. Hortatus, us. Suasio, nis. *Amonestador.* Hortator, suavor, monitor, oris.

Amononar. Congero, is. Aggero, as. Construo, is. Cumulo, as. Coacervo, as. *A montones.* Acervatim, coacervatim.

Amoradato. Lividus, a, um.

Amor. Amor, benevolentia. *Amor à los hijos, ò à la patria.* Caritas, pietas.

Amor deshonesto. Libido, inis. Amor lascivus, feæus, turpis, insanus, libidinofus, incestuosus, luxuriosus. Obscena voluptas. *Amores.* Veneris stimuli. *Amores nuevos.* Nova gaudia.

Amor que dos se tienen. Amor mutuus.

No correspondes al amor que te tengo. Non mihi in amore respondes. Non mihi benevolentiam præstas, exhibes, quam amari debes erga te meo. Minus in te amoris refidet erga me, quam par esset. Non parem benevolentiam gratiam mihi refers. Officiis, & amoris significacionibus planè inferior mihi es. Amorem tuum inferiorem esse meo, infra meum esse, non esse cum meo conferendum, multis rebus ostendit.

No necessita nuestro amor de lisonjas para que no se entibie. Amicitia nostra assentationibus, & blanditiis indecoris, & ineptis fovenda non est. Neque enim sic in amore languemus, ut his benevolentiam stimulis simus excitandi.

Qué amor tiene tan grande à la virtud! Ut virtutis amore flagrat! Ut virtus illi cordi est! Ut in ejus animo virtutis amor viget! Quo studio ad virtutis opera excitatus, accenditur, incalcescit! Mirificè virtutem amat.

Amoroso. Benevolus, a, um.

Amorosamente. Amicè, benevolè.

Amorrajaz. Cadaver ferali linteo involvere, siudone insuere ad sepulturam.

Amortecerse. Exanimari. *Amortecido.* Exa nimis, intermortuus.

Amortigar el dolor. Dolorem sopire, lenire, mitigare, extinguere.

Amosfuzarse. Vide *Atufarse*.

Amotinarse. Res novas moliri. Seditio-nem facere, conflare. Tumultum excitare, concitare. Vide *Alborotar*. *Amotinado.* Seditiosus, turbulentus.

Amparar. Protego, defendo, tueor, eris. *Vengo à que me ampareis.* Ad te tanquam ad aram confugio. In tuam me fidem confero. Tuum præsidium ambio. Ut me suscipias, me in tuam fidem accipias, recipias, supplicem oro, suppliciter peto. Protege me, obsecro, ac tuere. Tuæ auctoritatis clypeo satis me tectum contra omnes, ac munium putabo.

Amparo. Præsidium, refugium, ii. *Sois el amparo de las letras.* Quibus laudibus efferam, quo studio, quantoque opere litterarum studia foves, ac promoves? Quidquid favoris, & subsidii, quidquid benignitatis, & munificentiam à tua nobilitate, & ingenii claritate sperare licet, in bonarum artium studiis instaurandis, in earum assertoribus evehendis, ac tuendis libentissimè impendis. Te liberalium disciplinarum Mecenatem eruditorum principem, & coryphæum studiosi omnes acclamant, suscipiunt, venerantur. Vir litterarum studia fovenda, & illustranda natus, divinitus factus.

Amphibologia. Dictum dubium, anceptus. *Ampo de la nieve.* Candor nivis iuta-æ.

Ampolla. Ampulla, æ. *La del agua.* Bulla, æ. *Ampollarse la lengua,* ò los labios. Linguam, aut labia aliquatenus intumescere, tuberculis affici.

Amulatado. Fuscus labii tumentibus.

Amurriarse. Vide *Entristecerse*.

Amusco. Murinus color.

A ANTE N.

Anade. Anas, tis.

Acales. Annales, ium.

Anaquèl. Vide *Poyata*.

Anatematizar. Vide *Descomulgar*.

Anca. Coxendix, icis. Coxa, æ. *Ir à las ancas.* Coxis equi vehi. *No sufre ancas.* Non paritur secundum.

Ancha cosa. Latus, a, um. *El ancho de una cosa.* Latitudo, inis. *Quanto tiene de ancho.* Quàm latè patet? *Quantum habet latitudinis?* *Quantum patet in latitudinem?* *Vieneme ancho el vestido.* Laxa mihi est, & sinuosa vestis. *No te viene muy ancho casarse contigo?* Non præclare cum illo agitur, si te ducat?

Anchora de casa. Laxitas, & amplitudo domus. *Vivir à sus ancuras.* Indulgere genio. Voluptati, ac libidini nihil negare.

gare. Dime, si vivieras por fabula lo que es de Fè, vivieras mas à tus ancuras? Age, si quæ fide tenes, commentitia putares, plus voluptati tribueres?

Anchora. Laxè, latè, amplè.

Anchoroso. Spatiosus, satis amplus.

Anchora, pez. Halecula, æ.

Anciano. Senex, is. Vide *Viejo*.

Ancianidad. Senectus, tis.

Ancora. Anchora, æ. *Echar ancoras.*

Jacere anchoram. Navem anchora fundare, firmare. *Levantat ancoras.* Tollere anchoram. Navem solvere, præcidere funem.

Anzuelo. Hamus, i. *Pescar con el Hamo,* as. *Cofa con anzuelo.* Hamatus, a, um.

Andado. Privignus. *Andada.* Privigna.

Andamio. Pegma, tis. Ponticulus, i.

Andar. Ambulo, as. *Gradior, eris.* Gradum facere. *Ingredior, eris.*

Andar delante. Antecedo, prægredior, eris. *Aoteire, præire.* *Andar detrás.* Sequor, subsequor. *Tu andas tras que te dè con algo.* Tu tuis ineptis malum tibi comparas, quod à me feras. *Tras de esso andar.* Hoc pugas, & contendo.

Andar à gatas. Quadripedis in modum ambulare. *Acia tras.* Retrocedo, is. *Nepam imitari.* *Andar de espacio.* Lentè procedere. *Con gravedad.* Incedo, is. *Aprissima.* Propero, festino, as.

Andar por diversas tierras. Peregrinor, aris. *Anduvo por toda Italia.* Totam Italianam peragravit, lustravit. *urbes ejus obi-vit.* *Andar por toda la Ciudad,* por todo el mundo. Urbe tota divagari. Terra, marique vagari. *Andar callegeando.* Per vicus, & plateas oberrare, divagari.

Andar errado, ò *fuera de camino.* Erro, as. *Deerro,* aberro, as. A via deflectere, declinare. *Anda en corso.* Piraticam facere. *Andar en malos passos.* Lustror, aris. *Scottor,* aris. *Anaa tras matarme.* Ad necem me quærit. Vide *Matar*.

Andar con recato. Cavere omnia. *Andar por coger,* ò *engañar.* Capto, as. *Andar à la busina.* Odore investigare. *En qué andas?* *En qué passos andas?* *Quid agis?* *Quid moliris?* *Qué andas aqui à buscar?* *Quid hic circumpicis?*

Andar con el tiempo. Tempori servire, inservire. Ad tempus se accomodare.

Mal aveis andado en esto. Perperam rem gessisti. Non pro eo, ac debebas, causam tractasti. Non ea, qua par erat, ratione, ac via egisti.

Andar con otro. Cum alio congedi, consuetudinem habere. *Dime con quien andas,* y *direte quien eres.* Mores cunfque ex sociis, & qualis dignoscuntur. *Talis fere quisque est,* quales ejus amici.

No hay quien quiera andar contigo. Omnes aditum, congressum, sermonem tuum fugiunt. *Nemo est,* qui tecum congedi velit; nemo, qui non à congressu, & colloquio tuo abhorreat; nemo, qui te sua congedione, aut amicitia dignum putet. *Omnes tuæ consuetudinis contagium vitant.*

Andariego. Vagandi cupidus. *Andas de muerto.* Sandapila, æ. *Ferretum.* *Para llevar imagenes.* Thensa, æ. *Ferculum,* i. *Que llevan quatro.* Tetraphorum, i.

Andrajo. Vestis obsoleta, & lacera. *Centunculus,* i. *Andrajoso.* Pannis obfistus. *Centonibus malè tectus.* *Pannofus.*

Andurriales. A via, & derupta. *Aneblarse los trigos.* Segetes rubigine affici, confici, corrumpi. *Frijo aneblado.* Segetes rubiginosa. *Frumentum rubigine infectum.*

Anegar se la nave. Navem æstu abforberi, mergi, deprimi, undis, aut tempestate opprimi. *Anegar se los campos,* ò *lugares.* Agros, aut opida alluvione inundari.

Anexo Beneficio. Beneficium, seu paræcia alteri adjuncta.

Angarillas. Fabrorum fereulum.
Angel. Angelus, i. Cœlestis spiritus.
Angel malo. Cacoœdemon, onis.
Angel de guarda. Angelus custos, tutelaris. *Angelical cosa.* Angelicus, a, um.
Cada uno tiene su Angel de guarda. Singulari Dei beneficio tuus cuique hominum Angelus custos adscribitur, designatur, opponitur, adhibetur. Suis cuique Angelus à primo virâ limine adest, assiluit, qui eum protegat, & ab omni periculo defendat.

Angeo. Linteum subfuscum.
Angosto. Angustus, arcus, a, um. *Angostar.* Vide *Estrechar.*
Anguila. Angilla, æ.
Angulo, ò rincón. Angulus, i.
Angustia. Angora animi. Anxietas, tis.
Angustiar. Ango, is. Vexo, as. *Angustiar.* Angi, is. Vexo, as. *Angustiar.* Angi, is. Vexo, as. *Angustiar.* Angi, is. Vexo, as. *Angustiar.* Angi, is. Vexo, as.

Anbela. Anheolo, as. Vide *Aspirar.*
Anbela. Affectus vehemens, aviditas.
Anbelito. Halitus, anhelitus, us.
Anidar. Vide *Nido.* *Alli anidan de noche.* Ibi nocte cubant. Illic noctem exiunt.

Anillo. Annulus, i. *Sin piedra.* Purus annulus. *El asiento de la piedra.* Pala, æ. *El que hace anillos.* Annularius.

Animal. Animal, alis. Animans, tis.
Animal de para bendida. Animal bifidum. *De tierra, y agua (como el pato, y la nutria)* Animal amphibium, anceps.
Animalejos. Animalcula, bestiolæ. *Los que no tienen sangre (como lagartijas, y moscas)* Insecta, orum. *Los que viven en el agua.* Aquatica, aquatilia.

Animaz, ò alma. Anima, æ. Animus, i.
Animar el alma al cuerpo. Animo, as.
Animare. Cape bonum animum. Erige animum. Te ipsum excita.

Vos me animasteis à esto. Tuo hortatu, & impulsu hoc suscepit. Te suadente hanc viam ingressus sum. Tu me oratione tua

confirmastis, languentem excitastis, timidum roborastis, jacentem erexitis. Multum mihi animum adhortatione tua attulisti. Exhortatione tua mihi animus accessit, cunctanti mihi calcar addidisti. Tua me oratio contra omnes fortunæ impetus armavit, intruxit.

Animo. Animus, i. *Tened buen animo.* Adeste animis. State animis. *Buen animo tenemos.* Constanti animo, erectoque sumus. Satis animi habemus. Præsens nobis est animus. Præseati, confirmato animo sumus.

Aquí es menester que mostreis vuestro animo. Hic animi tui præstantiam, fortitudinem, vim, & robar, & magnitudinem, constantiam: altitudinem ostendas, oportet. Quàm sis forti animo, & excellenti præditus, hic patefacias oportet.

No tiro anima para desirselo. Hoc illi dicere, aut obijcere erubuit, exprobrare non sustinuit. *Esso es de poco animo.* Id pusilli animi est, jejuni, remissi, nimis angusti, humilis, abjecti, molis, demissi. Id nisi in abjectum, & pusillum animum non cadit.

No perdais el animo. Ne cadas animo. Ne animum abjicias. Ne contrahas, aut demittas animum. Ne te animo frangi patiaris.

Cobrad animo. Animum excita. Virum te fortem, & constantem præsta. *Buen animo quebranta mala ventura.* In re mala animo si bono utare, adjuvat. *Esso si, tener buen animo.* Maeste animo.

Depues que tomé tu consejo, siento en mi grande quietud de animo. Postquam consilio usus sum tuo, tranquillo sum, & æquo animo. Magna fructus animi tranquillitate. Vacat mihi animus cura, & sollicitudine. Vacuus est mihi animus ab omni cura. Sereno animo sum, soluto, ac libero. Se ipso animus meus tranquillè fruatur.

Animoso. Animosus, magnanimus.

Vir

Vir maximi animi. Præstanti animo juvenis. Excellenti animo præditus. Animi vigore præcellens. Excelsi animi Princeps.

Animosamente. Animosè, fortiter.

Aniñarse. Repuerascere. Puerorum nugis, & oblectamentis affluere, gaudere. Redire ad nubes. *Aniñado.* Pueriliter ineptus, puerili ingenio, & moribus.

Aniquilar algo. Ad nihilum redigere. Ita rem perdere, & extinguere, ut nihil ex ea remaneat, relinquatur.

Anis. Anisum, i. Anicetum, i.

Aniversario. Anniversarium sacrum, anniversaria solemnitas.

A no. Nisi, si non. *A no ir armado, me matan.* Nisi armis munitus essem, perissem. *A no nada.* Minimum, ad minimum, ut minimum. *A no nada os costará cien reales.* Constabit tibi minimum centum drachmis.

A noche, y antenoche. Proxima, & superiore nocte.

Anochese ya. Advesperascit. Nox appetit, ingruit, advenit, imminet. *Al anochecer.* Ad vesperum, sub crepusculum, imminente jam nocte.

Anomalo. Inæqualis, e.

Ansar, ò ansarón. Vide *Ganso.*

Ansi. Vide *Assi.*

Ansia. Angor, oris. Anxia cura. *Estar con ansia, ò con pena.* Anxium, ac sollicitum esse, anxio animo esse. *Ansia, ò mucha gana de algo.* Aviditas, affectus, aut studium vehemens. *Con qué ansia lo pretendi.* Quàm cupidè, quàm avidè, quàm sollicitè, quàm enixè, quanta contentione, quantoque opere molitus est, ut ipse præferretur.

Anszado. Vide *Congojado.*

Ansofo. Avidus, perquam cupidus.

Antaño. Anno proximo superiore.

Ante (proposicion) Ante. *Ante todas cosas.* Ante omnia. In primis. *Ante el Corregidor pasó el caso.* Coram Præto-

re, in conspectu Prætoris gesta res est.

Anteayer, ò antier. Nudius tertius. Tertio abinch die. *Antenoche.* Superiore nocte, quæ proximam antecessit.

Ante de comida. Convivi præludium, Prandii, aut cœnæ prægulatio.

Ante, cuero. Pellis bubalina.

Antecamara. Proœton, onis.

Anteceder. Antecedo, præcedo, is.

Antecessor. Qui antecessit, aut præcessit. Antecessor, oris. In cuius locum alius suffectus, aut subrogatus est.

Antena de navio. Antenna, æ.

Antenado. Vide *Andado.*

Antepassados. Majores, um. *Ten penfamientos aignos de tus antepassados.* Suscipe curam, & cogitationem majoribus tuis dignam.

Antepecho de edificio. Lorica testacea, faxea, lateritia.

Anteponer. Antepono, præfero, præpono. Præstantium duco, habeo. Primas alicui dare. Aliquem præ aliis habere.

Antepuerta. Januæ velum.

Anterior. Prior, us. Antiquior, us.

Antes. Ante, prius. *Antes de ahora.* Antea. *Antes de comer.* Ante prandium. *Antes de dos dias.* Ante biduum, intra biduum. *Dos dias antes le despidieron.* Antebidum, vel biduo ante dimissus est.

Antes que. Antequam, priusquam. *Antes que te cases, mira lo que haces.* Priusquam rem suscipias, consulo opus est. Antequam incipias, respice finem.

ANTES (de quien elige) Potius, citius. *Antes daré la vida, que la espada.* Jugulum potius, quàm gladium dabo. *Vitam citius, quàm gladium mihi extorsis.*

ANTES (adversativa) Imò. Quin potius. Quin imò. Quin etiam.

No le tengo embidia, antes me dà lastima. Non illi quidem invidéo, imò miseror. *Antes dirán, que hice bien.* Quin potius dicar egisse sapienter.

Ante-

Antefala. Procestrum, ii.
Anticipar. Anticipo, as. Antecapio, is. *Con desorden.* Præverto, is. *De qué sirve anticipar la pena del mal venidero?* Quid proficies, si anticipes mali adhuc incerti molestiam? Quid prodest futuri mali molestiam antecapere? Quid luctum metu mali futuri prævertis? Quid dubiæ infelicitatis pœnas à te exigis? Quid iuvat malum accedere, & miserum ante tempus esse?

Anticipar el oír ciencia, sin saber bien gramática, es perderlo todo. Qui grammaticæ præceptis malè instructi in dialecticam, aut jurisprudentiam involant, utrumque amittunt. Atque ut implumes aviculæ è nido devolant in præcipitium, sic illiterati ab intemptativo scientiæ studio ad ignorantia tenebras devolvuntur.

Anticiparse à otro, ganarle por la mano. Alicui antevertere. *Anticipóse à hacerlo primero.* Id prior facere occupavit. *Por qué no te anticipas à ganar la gracia del mas poderoso?* Quin tu validioris gratiam occupas? *Anticiparse à responder à lo que le pueden replicar.* Antecoccupare, quod objici potest.

Antigua cosa. Antiquus, præcæsus, pristinus, vetus, eris. *Vetustus, a, um.* *El mas antiguo es preferido.* Qui prior est tempore, potior est jure.

Antiguamente. Antiquitus, olim, quondam. *Apud præcæsus, quodam tempore.*

Antiguedad. Antiquitas, vetustas, tis.

Antigualla. Antiquitatis monumentum.

Antipodas. Antipodes, um. Qui stant adversis nobis vestigiis.

Antofo. Libido, iniis. Effrænata cupiditas. *De golosina.* Cupedia, æ. *De muger preñada.* Malacia, æ. Pica, æ.

Antojos para ver. Conspicienda, orum.

Antofo de lavga vista. Tubus opticus.

Antojarse algo. Aliquid vehementius appetere, concupiscere. *Antojóse ir al baño.* Libuit, vel libitum illi est, in bal-

neis lavari. *No se me antoja.* *No me dá gana.* Non libet, non placet, neque in libidinem venit.

Antojadizo. Libidini obsequens, deditus, addictus, obnoxius. Qui libidine ducitur. Libidinis mancipium.

Antojero. Ocularius faber.

Antorcha. Funale, is. Fax, cis.

Anturion. Prævius impulsus.

Anublarfe el Cielo. Cælum nubibus obduci, obscurari, obnubui.

Anular las leyes, ò decretos. Alterius decreta rescindere, leges abrogare, rescindere, antiquare, acta convellere.

Anunciar. Nuntio, as. Obnuatio. Indico, as. Futura denuntiare, prædicere.

Anuncio. Ostentum, prælagium, ii.

Anunciacion. Denuntiatio, prædictio.

Añadir. Adde, adjicio, adjungo, is.

Añadís mucho de vuestra cabeza. Multum veritati affingis. Multum addis, atque affers de tuo.

Añadese à esse mal otro mayor. Malum peiori damno implicatur. Gravius adhuc instat malum. *A esto se añade, a, um.* *Huc accedit, quod.* Eodem spectat, quod &c. *Añadiré algo bueno à este libro.* Huic ego libro pulchrum corollarium adjiciam, paterga opponam.

Añadidura. Additamentum, accessio, corollarium, appendix, icis.

Añafil de Moros. Tuba Punica.

Añagaza. Illicium, ii. Illex, icis.

Añejo. Vetus, eris. Annosus, a, um.

Añejarse el vino, ò el queso. Vinum, aut caicum vetullescere, veterascere. *Vetustatem contrahere.*

Añil, yerva. Glastrum i.

Añicos te hará. Te infrusta concidam. *Frustrillatim te discindam.*

Añino. Vellus agni anniculi.

Año. Annus, i. *Año y medio.* Selsqui annus, i. *Dos años.* Biennium, ii. *Tres.* Triennium. *Quatro.* Quadriennium. *Cinco.* Quinquennium. *Vide Espacio.*

Niño

Niño de un año. Infans aniculus. *De dos.* Bimus, vel biennis. *De tres.* Trimus, vel triennis. *De quatro.* Quadrimus, vel quadriennis. *De cinco.* Quinquennis. *De seis.* Sexennis, &c.

Gobierno de un año. Annua provincia, vel administratio. *Rentas de un año, ò de cada año.* Annu redditus. *Solemnidad de cada año.* Anniversaria solemnitas.

Año climaterico. Annus criticus, decretorius. *Sexagesimus tertius ætatis annus.* *El año pasado.* Anno superiore. *Al principio del año.* Initio anni. *Ineunte anno.*

A medio año dexó el cargo. Medio anno, vel medio anni cursu, magistratu se abdicavit. *Pasado el año.* Peracto anni cursu, circumacto anno, in fine anni, exeunte anno. *En menos de un año.* Intra annum. *Non toto vertente anno.* Ante anni finem. *Nondum expleto anno.* *Mas ha de un año que sucedió.* Annus est, & eo amplius, cum accidit, vel ex quo gesta res est. *Tardan un año en componerse.* Dum se comunt, & comparant, annus est.

Año del Señor de &c. Salutis nostræ anno, à Christi ortu, à partu Virginis, à Christo nato, ab orbe redempto. *De la creacion del mundo, de la fundacion de Roma.* Anno ab orbe condito, ab origine mundi, ab Urbe condita.

Buenos años te de Dios. Felicem, faustumque tibi precor hunc annum. *Felicibus auspiciis annum inecas, candidoque lapillo numeres.* *Tiene mas de sesenta años.* Sexagenario major est, annos natus magis sexaginta. *Entra en veinte años.* Vigessimus annum ingreditur, attingit, init. *Anda en ellos.* Vigessimus annum agit, nondum explevit. *Cumpletos à catorce de Marzo.* Pridie idus Martii viginti annos implet, vigessimus annum explet, peragit, annos viginti ipsos numerat. *Mal año para él.* Malè illi vertat annus.

Añublarfe. Vide *Anublarfe.*

Añudar. Nodum, vel nodos necere. *Innodo, as.* In nodum ligare.

Añudado. Innodatus, indissolutus, in-nexus, nodis implicitus.

Anular, y anunciar. Vide supra.

A ANTE O.

Aojar. Fascino, as. *Mal de ojo.* Fascinum, fascino. *El que aoja.* Fascinator. *Aofadas.* Satis confidenter, audacter. *A otra parte.* Aliò.

A otra puerta, que essa no se abre. Aliam oportet rationem inecas, & viam, hac nihil efficies, aut proficies. Aliam excute quercum.

A otra herida que le dieran, le acabáran. Extrema plaga defuit, que illum conficeret. *Leve vulnus si accederet, periríet.* *A otro, que os lo crea.* Hoc tu alteri fortasse probabis, non mihi.

A otra que bagas guay de ti. Cave in posterum admiseris. Si repetis, aut relaberis, actam est de te.

Aovada cosa. Ovatus, a, um. *Ovata specie.*

A ANTE P.

Apacantar. Pasco, is. *Apacientase la vista con tanta variedad de flores.* Hac florum varietate pacitur animus, pacuntur oculi.

Apacible. Placidus, suavis, affabilis. *Sermone jucundus, & comis.* *Apacibilidad.* Suavitas, humanitas, comitas, tis.

Apaciguar discordias. Pacem inter desidentes constituere. *Discordias sedare, seditionem comprimere.* *Disidentium animos placare, ad concordiam inducere, adducere, revocare.* *Discordiarum incendium extinguere, reslinguere.*

Apadrinar. Patrocinar, aris. *Protego, is.* *Vide Amparar, y Padrino.*

Apagar. Extinguo, reslingo, is.

Apalear à uno. Fulte aliquem cedere, percutere, verberare, contundere.

Apañar. Dispersa colligere. *Quien ca-*
 lla,